

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 12 (1936)

Heft: 35

Artikel: Die Stadt ohne Wasser

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-757076>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Stadt ohne Wasser

Beim Durchblättern des Reiseführers für die Iberische Halbinsel erfährt man, daß Cáceres die «Capital» der spanischen Provinz Estremadura ist. Eine Stadt mit vielen Überresten römischer Bauten, mittelalterlicher Türme, einigen gotischen Kirchen und einer stattlichen Anzahl prächtiger Adelspaläste. Aber das alles findet man in zahlreichen anderen spanischen Städten auch. Kommt man von fern auf Cáceres zugefahren, erblickt man einen mächtigen Hügel, um den sich kranzförmig die Häuser schließen, mit leuchtenden Gärten dazwischen und weißen Straßen. «Wie bezaubernd, wie malerisch» ruft der Neuankömmling aus, wie er das getan hat bei vielen anderen ähnlich gelagerten Orten auf seiner Fahrt durch Spanien. Aber dieser Ausruf bereichert unser Wissen um Cáceres kaum, wenn man nicht hinzufügt, daß es in dieser Stadt keine Wasserleitung gibt. Die gesamte Wassermenge, die diese Stadt zum Kochen, zum Waschen, zum Trinken benötigt, wird aus Brunnen, die außerhalb der Stadt liegen, geschöpft und auf den Köpfen der Frauen und Kinder in die Häuser getragen. Was für uns ein einfacher Handgriff ist, wird in Cáceres zu einer anstrengenden, mit akrobatischer Geschicklichkeit geübten Arbeit. So sieht man dreimal täglich, bald nach Sonnenaufgang, am Mittag und am Abend die weibliche Bevölkerung der Stadt: weißhaarige Frauen, schlanke Mädchen und besonders viele Kinder mit ihren leeren Ton-



krügen zu den Brunnen hinabsteigen, um Wasser zu fassen. Dort gibt es einen kleinen «Schwatz», bevor sie mit den gefüllten, schönen Gefäßen auf dem Kopf den mühsamen Aufstieg in die Stadt antreten. Eine Stadt von 25 000 Einwohnern ohne Wasser! Unsere Vorstellungskraft reicht nicht aus, sich dieses merkwürdige Phänomen voll und ganz auszumalen. Freilich werden die Spanien-Reisenden nicht sehr lange mehr das ungewöhnliche Schauspiel der Wasser tragenden Frauen von Cáceres erleben können; denn ein großzügiges Projekt einer riesigen Pumpenanlage ist bereits für die Stadt in Ausführung begriffen. In der dritten Woche des gegenwärtigen spanischen Bürgerkrieges war Cáceres der Schauplatz heftiger Kämpfe, die wohl, wie jeden anderen Lauf der Dinge hemmend, auch die Bauarbeiten an dem Wasserwerk vorübergehend stillgelegt haben.